

HUm`c f`Gk]Zh`VY[Y]ghYfh`A Øb WÅ Yb` : Ubg `]bhYf`UggYb`A Ø`WÅ Ucg

9fghY`9]bXfØW_Y`bUWÅ`XYa`HUm`c f!Gk]Zh!`?cbnYfh`]b
A ØbWÅ Yb.`5fVY]hYf`VYf]WÅ hYb`j cb`i bni a i hVUFYa`A Ø`WÅ Ucg
i bX`F ØW_g]WÅ hg`cg][_Y]h`XYf` : Ubg"

9]b`?cbnYfh] cb`HUm`c f`Gk]Zh`n]Y`h`b]WÅ h`bi f`hUi gYbXY`VY[Y]ghYfhY
: Ubg`Ubž`gcbXYfb` `]bhYf`Åggh`Ui WÅ`]a a YbgY`<YfUi gZcfXYfi b[Yb
ZØf`X]Y`GhUXh`A ØbWÅ Yb`i bX`X]Y`J YfUbhk cfh]WÅ Yb`XYf
A Ø`Ybhgc f[i b[""8]Y`G`ck g`Ua`C`ma`d]UghUX]cb`VchYb`Y]b
VYY]bXfi W_YbXYg`GdY`_hU`_Y`ž`XcWÅ`XYf`i bj Yfa`Y]X`]WÅ Y`A Ø`VYf[
bUWÅ`XYb`9j Ybhg`k]fZh: fU[Yb`ni f`J YfUbhk cfh] b[`i bX`ni f
BUWÅ`U`h][_Y]h`Ui Z"

9]b`i bj Yf`cZZhYg`A Ø`d f cV`Ya

5a`K`cWÅ YbYbXY`j YfgUa`a`Y`hYb`g]WÅ`gWÅ`Å`hni b[gk`Y]gY`ØVYf
+\$\$\$`\$` : Ubg]a`C`ma`d]UghUX]cbž`i a`XYb`5i Zhf]hh`XYf`Dcd!`=_cbY
ni`Yf`YVYb`"8cWÅ`fi bX`i a`X]Y`J YfUbghU`hi b[Yb`ZY]YfhYb
ni`g`Å`h`n]WÅ`Y`hk`U`(`\$\$\$`k`Y]hYfY` : Ubg`c`b`Y`H]W_Y`hž`k`Ug`ni`Y]bYf
Yf`YV`]WÅ`Yb`6Y`Ughi b[`XYf`I`a`[YVi b[`ZØ`fhY`"5a`HU[`bUWÅ`XYb
?cbnYfhYb`ZUbXYb`A`hUfVY]hYf`XYf`A Ø`Ybhgc f[i b[`Y]bY
YfgWÅ`fYW_YbXY`@UbXgWÅ`UZh`Ui`g`K`Y]b!ž`6]Yf!`i bX`GY`_hZ`UgWÅ`Ybž
9ggYbgfYghYb`i bX`UbXYfYb`,`VYfV`Y]VgY`b`j`cf`"8`Ug`]gh
_UhUghfcd`U`ž`Åi`»`YfhY`g]WÅ`DYhYf`F`"ž`Y]b`5fVY]hYfž`XYf`XYb`A Ø`
Ui`ZgUa`a`Y`b`a`i`gghY"

8]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf

5i Zf`Ài a UfVY]hYb

BUWÅ`XYb`VY]XYb`?cbnYfhYb`ghUbXYb`X]Y`J YfUbhk cfh]WÅ`Yb`j`cf

Y]bYf[Yk U`h][Yb`5i Z[UVY. `8]Y`GhUXh`A ØbWYb`k Uf`ZØf`X]Y
5i Zf`Ài a UfVY]hYb`Ui ZXYa`C`ma`d]UVYf[`ni gh`ÀbX][ž`k`À`fYbX`X]Y
C`ma`d]UdUf`_ ; a V<`XYb`Ub[fYbnYbXYb`DUf`_ni`g`Ài VYfb`UhhY"
, bU`≠fU`a ž`Y]b`A`Ø`a`Ubbž`VYf]W`hYhY`j`cb`VYgcbXYfg
YfgW`fYW`YbXYb`i`bXYb.`K`]f`U`UVYb`gc[Uf`<`UbXmg`i`bX`hYi`fY
?cdZ`ØfYf`]a`A`Ø`[`YZ`bXYb`"9g`]gh`gW`UXYž`XUgg`X]Y`A`YbgW`Yb
]`fYb`8`fYW`_b]W`h`gY`Vgh`Yb`hgc`f[Yb`" `8]Y`5bZc`fXYfi`b[`Ub`X]Y
A`]hUfVY]hYf`k`Uf`Yb`c`fa`ž`XYb`b`b`UW`Zf`Ø`YghYf`G`W`À`hni`b[`k`Uf`Y]b
XYi`h]W`[`f`Ø`»`YfYf`5VZU`VYf[`j`c`f`U`b`XYb`U`g`k`À`fYbX`XYf
9i`fcdUa`Y]ghYfgW`UZhYb"

**B]W`h`bi`f`Y]b`l`a`k`Y`hh`Y`a`Už`gcbXYfb`Ui`W`
Y]b`[`YgY`g`W`UZh`]W`Yg`DfcV`Ya**

8]Y`A`Yb[Y`Ub`A`Ø`k`]fZi`Ui`W`Y]b`@]W`h`Ui`ZX]Y
F`Ø`_g]W`hg`c`g][`_Y]h`a`Ub`W`Yf`6Ygi`W`Yf`"DUggUb`h`i`k`Y`F`]YXYf`f`*)`Ł
gW`c`gg`g]W`X`Yf`?`f]h]_`Ub`i`bX`VYh`c`b`hY.`8`Ug[`Y`h`Ø`VYf`U`i`d`h
b]W`h`K`Yf`Y`hk`Ug`a`]hVf]b[`hž`gc`h`Y`Yg`Ui`W`k`]YXYf`a`]h`b`UW
<`Ui`gY`b`Y`a`Yb`" `8]YgY`9]bg`hY`i`b[`d`f`Ub[`Y`f`h`Y]b`k`]W`h][`Yf
[`YgY`g`W`UZh`]W`Yf`Di`b`_`h`Ub.`9]b`j`Yf`Ub`hk`c`f`hi`b[`gj`c`Y`f`l`a`[`Ub[
a`]h`F`Ygg`ci`f`W`b`i`b`X`X]Y`6YXYi`hi`b[`X`Yf`J`Yfa`Y]Xi`b[`j`cb`5VZU`
a`ØggYb`gh`À`_Yf`]b`X`Ug`6Yk`i`gghY]b`XYf`A`YbgW`Yb`f`Ø`_Yb"

9]b`5`ddY`ZØf`a`Y`f`B`UW`U`h][`_Y]h

8]Y`9a`ch]cbYb`k`UfYb`i`bhYfgW`]YX`]W`ž`XYb`b`c`V`k`c`7`f]gh]b`U
;`fY]hn`_Y`f&*)`Ł`X`Ug`?`cbnYf`h`U`g`K`U`b`g]bb`V`Y`n`Y]W`b`Y`h`Y`ž`k`Uf`Ui`W`
g]Y`Ø`VYf`X`Yb`_`]bhYf`UggYbYb`A`Ø`Y`b`h`À`i`g`W`h`" `8]Y`B`UW`U`h][`_Y]h
VY]`?`cbnYf`h`Yb`k`]fX`Y]X`Yf`]a`a`Yf`bc`W`b]W`h`Ui`gfY]W`Yb`X
h`Y`a`U`h]g]Y`f`h`8`Ug`a`i`gg`g]W`X`f]b[`Y`b`X`À`b`X`Y`f`b`ž`Zc`f`X`Y`f`h`g]Y`"8]Y
5i`Zf`Ài`a`UfVY]hYb`ž`X]Y`nk`]g`W`Yb`,`\$`i`b`X`-`\$`D`f`c`n`Y`b`h`X`Y`g`A`Ø`g
VYfY]hg`Ua`9bXY`XYg`HU[`Yg`VYgY]h][`Yb`_`cb`b`h`Y`b`ž`nY][`Yb`ž`X`Ugg
hf`c`hn`U`Y`f`G`W`k`]Yf][`_Y]hYb`X]Y` ;`Ya`Y]bXYb`]b`XYf`@U[`Y`g]bX`ž`Ui`Z
gc`W`Y`<`Yf`Ui`g`Zc`f`X`Y`fi`b[`Yb`ni`f`Y`U[`]Y`f`Y`b"

9]b`6`]W`_`]b`X]Y`Ni`_i`b`Zh

8]Y'?'cbnYfhY'j cb'HUm`cf'Gk]Zh'Vf]b[Yb'b]W`h'bi f': fYi XY'i bX
6Y[Y]ghYfi b[ž'gcbXYfb'Ui W`k]W`h][Y'@Y_h]cbYb'ZØf'X]Y
; YgY`gW`UZh"8]Y'6U`UbW`nk]gW`Yb': Y]Yfb'i bX'J YfUbhk cfhi b[
ÖbbhY'Xi fW`VYggYfY'5i Z`Äfi b['\]bg]W`h]W`XYg'l a [Ub[g'a]h
5VZU``i bX'bUW`\U'h][Yb'DfU_h]_Yb'j YfVYggYfh'k YfXYb"
I a k Y`hgW`i hna U»bU\`a Yb'i bX'X]Y'9fa i h][i b['ni a
j YfUbhk cfhi b[gVYk i gghYb'J Yf\U'hYb'_ÖbbhYb'XUni `VY]hfU[Ybž
XUgg'gc`W`Y'; fc»j YfUbghU`hi b[Yb'b]W`h]b'Y]bYa `A Ø`W`Ucg
YbXYb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY